



Unidade curricular	Hermenêutica dos Textos Religiosos
Docente responsável	João Manuel Correia Rodrigues Duque
Outros docentes	-----

Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes)

Compreender o significado do texto para a constituição de identidades pessoais e coletivas. Compreender o estatuto específico dos textos religiosos.
Situat os textos religiosos no contexto de outros textos e nos seus contextos culturais. Capacidade de ler textos de diversas tradições religiosas, situando-os no seu contexto próprio. Superar leituras etnocêntricas e fundamentalistas.

Learning outcomes of the curricular unit

Understand the role of the text for the constitution of personal and collective identities. Understand the specific status of religious texts.
Locate religious texts in the context of other texts and their cultural contexts. Ability to read texts of different religious traditions, placing them in their own context. Overcoming ethnocentric and fundamentalist readings.

Conteúdos programáticos

1. O texto e a identidade
2. Especificidade da linguagem religiosa e dos seus textos.
3. Perspetiva cristã sobre os textos de outras religiões.
4. Contextos religiosos de compreensão dos textos.
5. Prática hermenêutica: textos judaicos, cristãos, islâmicos, hindus...

Syllabus

1. The text and the identity
2. Specificity of religious language and its texts.
3. Christian perspective on the texts of other religions.
4. Religious contexts of understanding the texts.
5. Hermeneutic practice: Jewish, Christian, Islamic, Hindu texts.

Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos da unidade curricular

O programa conjuga a abordagem teórica da relação entre texto e identidade com o desenvolvimento da capacidade prática de identificar o estatuto de textos religiosos e de abordar e distinguir os textos fundamentais das principais tradições religiosas. Parece-nos o melhor percurso para atingir os objetivos propostos.



Demonstration of syllabus coherence with the curricular unit's objectives

The program combines the theoretical approach of the relationship between text and identity with the development of practical ability to identify the status of religious texts and to address and distinguish the fundamental texts of the main religious traditions. It seems to us the best way to achieve the proposed objectives.

Metodologias de ensino (avaliação incluída)

A lecionação comportará uma parte inicial teórica, exposta pelo professor em debate com os alunos, e uma parte prática, que constará da análise hermenêutica de textos de tradições religiosas diversas, trabalhada em grupo pelos alunos, a partir de textos fundamentais, A avaliação incidirá sobre um trabalho individual escrito, a partir de um exercício de hermenêutica de um texto específico

Teaching methodologies (including evaluation)

The teaching includes a theoretical first part exposed by the teacher in debate with the students, and a practical part, which will include the hermeneutical analysis of various religious traditions texts, worked in groups by students based on fundamental texts. The evaluation will assess an individual written work, from a hermeneutic exercise of a specific text.

Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos da unidade curricular

Tendo em conta a necessidade de adquirir conhecimentos concretos, por um lado, e de desenvolver capacidade de argumentação e compreensão, por outro, consideramos a exposição e o debate, acompanhados de leitura em profundidade, o melhor método para atingir os objetivos apontados. A par disso, para a prática hermenêutica concreta, pensamos que o trabalho de grupos sobre textos seja o mais adequado

Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes

Taking into account the need to acquire specific knowledge on the one hand, and to develop capacity of reasoning and understanding, on the other, we consider the exposition and debate, accompanied by in-depth reading, the best method to achieve the aimed goals. In addition to that, to concrete practice of hermeneutics, we think that working in groups about texts is the most appropriate method.



Bibliografia de consulta (existência obrigatória)

Bibliography (Mandatory resources):

- Ricoeur, Paul, *Nomer Dieu*, in: Id., *Lectures 3*, Paris: Seuil, 1994, 281-305.
- Ricoeur, Paul, *Poética y simbólica*, in: B. Lauret/ F. Refoulé, *Iniciación a la practica de teología*, Vol I, Madrid: Cristiandad, 1984, 43-69.
- Ricoeur, Paul, *Du texte à l'action*, Paris: Seuil, 1986 (Trad. *Do texto à acção*, Porto: Rés).
- Jacques, Francis, «La condition de textualité. Le texte religieux comme livre», in Greisch, Jean (Coord.), *Penser la religion*, Paris: Beuachesne, 1991, 381-428.
- Lévinas, Emmanuel, «Écrit et sacré», in Vieillard-Baron, J.-L. / Kaplan, F. (Org.s), *Introduction à la philosophie de la religion*, Paris: Cerf, 1989, 353-362.
- Greisch, Jean, «Le text sacré au pluriel», in Vieillard-Baron, J.-L. / Kaplan, F. (Org.s), *Introduction à la philosophie de la religion*, Paris: Cerf, 1989, 323-335.
- Kaplan, Francis, «Le problème du texte sacré», in Vieillard-Baron, J.-L. / Kaplan, F. (Org.s), *Introduction à la philosophie de la religion*, Paris: Cerf, 1989, 281-292.
- Geffré, Claude, *Le pluralisme religieux comme paradigme théologique*, in: Id., *Croire et interpreter*, 91-109.
- Mendes Pinto, Paulo (Coord.), *Religiões: História, Textos, Tradições*, Lisboa: Religare/Paulinas, 2006.
- Calazans, José Carlos (trad., intr. e notas), *O Evangelho de Buda*, Lisboa, Ésquilo, 2006.
- Calazans, José Carlos (trad. intr. e notas), *Dhammapada. As palavras de Budha*, Lisboa, Ésquilo, 2006.
- Calazans, José Carlos (trad., intr. e notas), *Bhagavad-Gita. A Canção do Senhor*, Lisboa: Ésquilo, 2009.
- Walsch, Neale Doanld, *Conversas com Deus*, livros 1-3, Ed. Sinais de Fogo, 1999-2003.
- Panikkar, Raimund, *Mito, fe y hermenéutica*, Barcelona: Herder, 2007.
- Sanchez Nogales, José Luis, *El Islam en la España actual*, Madrid: BAC, 2008.
- Pareja, Felix M., *La religiosidad Musulmana*, Madrid: BAC, 1975.
- Caspar, Robert, *Para una visión cristiana del Islam*, Santander: Sal Terrae, 1995.
- Vásquez Allegue, Jaime (Ed.), *La «Regla de la comunidad» de Qumrán*, Salamanca: Sígueme, 2006.
- Duque, João, *Textos e identidades*, in: «Theologica» 38 (2003) 17-31.
- Duque, João, *Para uma Teologia das Religiões*, in: «Cenáculo» (2002) 363-380.
- Lévy, Pierre, *O que é o virtual?*, S. Paulo: Ed. 34, 1996.
- Mitchell, Nathan D., *Ritual e nova mídia*, in: «Concilium» 309 (2005) 95-105.
- Sumares, Manuel, *Adaequatio Mentis et Vitae: sobre a experiência religiosa*, in: Id. (Org.), *Religiosidade. O seu carácter irremovível*, Braga: Faculdade de Filosofia, 2010, 268-287.
- Teixeira, Alfredo, *O sagrado e a religião nas culturas*, in: - Mendes Pinto, Paulo (Coord.), *Religiões: História, Textos, Tradições*, Lisboa: Religare/Paulinas, 2006, 19-33.
- Tolentino Mendonça, José, *A leitura infinita*, Lisboa: Assírio e Alvim, 2008
- Borovitch, Beatriz, *Contos judaicos de sempre*, Lisboa: Ulmeiro, 1998.
- Zimet, Ben, *Cuentos del pueblo judío*, Salamanca: Sígueme, 2002.
- Derrida, J. (1967). *L'écriture et la différence*. Paris: Seuil.